

DRAMMATURGIE ORIGINALI AL TEATRALNY KOUFAR

Dal 22 al 28 settembre si è tenuto a Minsk il Teatralny Koufar, festival internazionale di teatro universitario, giunto ormai alla sua decima edizione

di **Claudio Facchinelli**



Mensch/Celovek, di Teatralny Kvadrat

Forse a causa delle restrizioni economiche, con poche eccezioni (la storica compagnia dell'università di Liegi diretta da Robert Gernay; gli sloveni del liceo di Maribor; i macedoni di Skopje), i gruppi partecipanti, su un totale di ventitre, provenivano tutti dall'ex Unione Sovietica: Lituania, Lettonia, Georgia, Estonia, Russia e, naturalmente, Bielorussia. La connotazione internazionale della manifestazione è stata tuttavia garantita dalla composizione della giuria, proveniente da Francia, Belgio, Polonia, Moldavia, Grecia, persino dal Bangladesh. La giuria, oltre ai premi ufficiali, ha espresso una serie di segnalazioni speciali, con l'evidente intenzione di dare un riconoscimento a tutti i lavori che presentassero elementi teatrali degni di attenzione. Il *Grand Prix*, assegnato dal pubblico, è andato a *Mensch/Celovek*, del laboratorio gruppo giovanile "Teatralny Kvadrat": uno spettacolo multimediale (video, mimo, narrazione) di grande freschezza e di forte impatto emotivo. La palma del miglior attore protagonista e del miglior ruolo femminile secondario, rivelando nella giuria un giusto riconoscimento alla spontaneità e all'energia giovanile, è andata ai liceali di Maribor che, due anni fa si era segnalato per una fantasiosa rivisitazione del *Midsummer Night's Dream*, qui impegnati nella gustosa proposta di una poco frequentata *Psyché*, da Molière. *A L'uomo latente*, di Minsk, una performance beffarda, esilarante nel suo rovesciamento dei ruoli e degli stereotipi di genere, è andato il premio per la miglior regia. Da citare ancora: *L'aeroplano di Vanja Conkin*,

una sorta di musical del gruppo dell'università di Tomsk, una favola sulla guerra a lieto fine, sorprendentemente anti-stalinista; il gruppo vocale georgiano di *Arika do Varika*, che rivelava inattese somiglianze musicali con gli stilemi del nostro storico coro della SAT; le fasciose scenografie dei lituani de *Il circo*; l'originale assetto scenico e drammaturgico dei lituani con *Vivi, e potresti non accorgerti che sei già nell'altro mondo*. Per un elenco completo degli spettacoli e dei premi assegnati, si rimanda al sito www.theatre-fest.bsu.by/eng/kufar.html. Un'ultima osservazione. Il ventaglio di quanto visto consentiva di riconoscere, nella realtà del teatro universitario dell'Europa dell'Est, una forte preminenza delle drammaturgie originali e delle rielaborazioni rispetto alle riproposte pure e semplici di classici: una tendenza che mostra una consolante vitalità culturale di quell'importante angolo di mondo.

Abstract

In spite of widespread economical difficulties, the tenth edition of Teatralny Koufar took happily place in Minsk last September, mostly with East Europe groups. An international jury has chosen to award, beside the main nominations, several deserving works with special prizes. The energy and freshness of the youth has been appreciated also by the audience. Most of the works were based on original texts.